

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

INTERNATIONAL

6 4 4 A

ZUSATZKARTE

CH 4423 24

Hersteller

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY mbH, Neuss/Rhein (D)

Erkennungsmerkmale

"644 A" auf Hersteller-Plakette. - "D030150D" vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

rechts, seitlich auf Kupplungsgehäuse

Fahrgestellnummer

rechts, vorne seitlich auf Rahmen

Motorkennzeichen

"206 D" vor Motornummer, rechts seitlich auf Block hinter Motorölfilterflansch

Hauptimporteur

AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf

Geprüftes Fahrzeug

D030150D 001460

Unveränderliche Zeichen im Typencode 644 A / D030150D

FAHRGESTELL

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe mech. synchr. Gruppengetriebe nachgeschaltet
 Anzahl Gänge *) Achsantrieb Allrad (**)
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR, Einzelrad-
 bremsen, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR
 Feststellbremse do. Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

KAROSSERIE

Anzahl Türen - Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel -
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel V+H
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 1 + 2 Notsitze auf Kotflügel (a. Wunsch)

MASSE

innen aussen
 Länge 3750 Achsabstände 2220 / /
 Breite 1970 - 2280 / /
 Höhe 2300 Spurweite v 1600 h
 Ueberhang s Spurweiten v h
 v 500 h 1520 - 1820
 h 1030 Spurbreite l 8800 r 9400

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

MOTOR

Marke INTERNATIONAL Typ 206 D
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 98,4 Hub 111,1
 Hubraum 3378 Steuer-P5 17,2
 Leistungs-P5 60 DIN bei U/min 2180
 Lärm 83 dB/A bei U/min 2400
 Schalldämpfer 1 Kamin 710xØ 110 mm, a.W. Austritt hinten
 Abgasprüfung Bacharach 3,5
 Entstörung -

GEWICHTE

vorn hinten total
 Leergewicht 1205 1770 2975
 Nutzlast
 Gesamtgewicht
 Fabrikgarantie 6490
 Reifengrösse 9.00 - 24 14 - 30 (Varianten
 Ply / etü 6 / 2,0 6 / 1,1 vgl. Bemer-
 Tragkraft 1830 3520 kungen)
 für V max 30 km/h 30 km/h
 Felge W 8.00x24 W15Lx30
 Garantierte Anhängelast gebremst -
 Garantierte Anhängelast ungebremst -
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -
 Geprüfte Anhängelast -
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 +) km/h

52.

<u>AUSRÜSTUNG §)</u>	
Fernlichter	M (E)
Zusatz-Fernlichter	
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) auf Kotflügel
Nebellichter	Schlusslichter R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E) Rückfahrlicht
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v s h
Lichtupe	vorhanden Kontroll-Nr. Bel.
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/MIXO TPAR 442-445 (TR 89) (95) dB/A
oder	SEIMA TR-8 (90-104) dB/A
	() dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Traktor	
Marke und Typ	INTERNATIONAL 644 A	
Typenscheinnummer	CH	4423 24
Karosserie		
Plätze total	1 + 2	vorn
Leergewicht	2975	Treibstoff D
Nutzlast		Steuer-PS 17,2
Gesamtgewicht		Hubraum 3378

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Anzahl Gänge : 4 x 2 / 4 x 4 oder 4 x 3 mit Powershiftgetriebe; mit Powershiftgetriebe: mechanische Feststellvorrichtung gemäss BAV Art. 20 Abs. 4: Arretierung der Betriebsbremse
- **) Achsantrieb : Allrad vorne ausschaltbar, Differentialsperre HA
- +) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2400 U/min am Motor bzw. 650 U/min an der Zapfwelle
- Plombierung : 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Felgen- und Reifenvarianten:

	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>		
Felgen	W 10 x 24	W 11 x 38	W15L x 34	15 L x 30
Reifen	10 - 24	12 - 38	14 - 34	15 - 30
Ply / atü	6 / 1,7	6 / 1,8	6 / 1,1	6 / 1,1
Tragkraft pro Achse	2010	3320	3740	4170
für V/max.	30	30	30	30

- §) Ausrüstung : Bei Fahrten auf öffentlichen Strassen mit einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind zusätzliche Markierlichter vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Plombierung: 1 Plombe an Vollastanschlag
- Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, Markierlichter vorn und hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung
Regensdorf, 15.7.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

Traktor

INTERNATIONAL

6 4 4 A

CH 4423 24

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 14. November 1977 in Regensdorf - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 23,2 km/h, M4S, 85 dB/A

Nahfeld : 100 dB/A bei 2400 U/min (50 cm ab Motorhaube rechts)

Rauchmessung : BOSCH-Schwärzungszahl 4,6 (1000 U/min)
Bacharach 2,5

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E

I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

- neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein bzw.
- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris bzw.
- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL" erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.